



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 August 2003  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят восьмая сессия**  
Пункт 27 предварительной повестки дня\*  
**Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике**

## **Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### **Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	2
II. Ответы, полученные от правительств .....	2
Аргентина .....	2
Мексика .....	6
Судан .....	6
III. Ответы, полученные от организаций и органов системы Организации Объединенных Наций .....	7
А. Департамент по вопросам разоружения .....	7
В. Департамент общественной информации .....	9
С. Международная организация труда .....	9
D. Международная морская организация .....	12
E. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности...	13

\* A/58/150.



## I. Введение

1. 21 ноября 2001 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 56/7, озаглавленную «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике», в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря (A/56/454 и Add.1) и просила соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь, которую могут запросить государства — члены зоны, предпринимая совместные усилия по осуществлению декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Ассамблея просила также Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 от 27 октября 1986 года и последующих резолюций по этому вопросу и представить ей на ее пятьдесят восьмой сессии доклад, учитывая, в частности, мнения, выраженные государствами-членами.

2. Во исполнение резолюции 56/7 Генеральный секретарь направил правительствам государств — членов Организации Объединенных Наций вербальную ноту от 28 апреля 2003 года с просьбой представить их мнения по вопросу об осуществлении декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. 28 апреля соответствующим организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций были разосланы письма с просьбой представить к 30 июня 2003 года свои материалы для подготовки доклада Генерального секретаря.

3. По состоянию на 8 августа 2003 года были получены ответы от трех правительств и сообщения от пяти организаций и учреждений Организации Объединенных Наций. Ответы правительств приводятся в разделе II, а сообщения, полученные от организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, содержатся в разделе III настоящего доклада. Любые дополнительные ответы, которые могут быть получены позднее, будут включены в добавление к настоящему докладу.

## II. Ответы, полученные от правительств

### Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]  
[26 июня 2003 года]

1. По мнению Аргентинской Республики, зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике, представляющая собой единый межрегиональный механизм, объединяющий страны Южной Америки и Африки, обеспечивает надлежащие рамки для продолжающихся консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, позволяя им добиваться прогресса в достижении целей, поставленных в резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи.

2. Вновь подтверждая важное значение цели создания зоны в качестве основы для развития сотрудничества между странами региона, Аргентина вместе с тем считает, что необходимо обновить и укрепить ее содержание. Аргентина как и прежде твердо убеждена в том, что цели мира и сотрудничества, ради достижения которых и была создана зона, будут реализованы только тогда, ко-

гда в странах региона в полной мере утвердятся институты представительной демократии и будет обеспечено всеобщее уважение прав человека и основных свобод. Кроме того, Аргентина считает, что зона является надлежащим форумом для предоставления странам, обращающимся с соответствующей просьбой, инструментов сотрудничества в деле мирного урегулирования конфликтов.

3. Аргентинская Республика, испытывая особую заинтересованность в укреплении мира и безопасности и развитии отношений сотрудничества между государствами — членами зоны, приняла на себя роль координатора Постоянного комитета государств — членов зоны. В этом контексте она предложила ряд мер, направленных на достижение прогресса в различных областях Буэнос-Айресского плана действий, принятого на пятом совещании государств — членов зоны, состоявшемся в Буэнос-Айресе 21 и 22 октября 1998 года (см. A/53/650, приложение). С учетом этого Аргентина отметила потенциал проведения между государствами — членами зоны политических консультаций, касающихся представляющих взаимный интерес вопросов, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций. В этой связи она убеждена в том, что зона может стать ценным форумом для поддержки и поощрения демократии в Южной Атлантике. В соответствии с Буэнос-Айресским планом действий Аргентина считает целесообразным вновь заявить о своей готовности поощрять и укреплять связи между государствами — членами зоны на основе расширения обмена информацией, получаемой от каждой страны, включая информацию по политическим, экономическим, социальным и культурным вопросам.

4. Что касается прав человека, то Аргентина заинтересована в обмене информацией о национальных мероприятиях и планах, намеченных к осуществлению в рамках последующих мероприятий по реализации Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, принятой в Дурбане, Южная Африка, 7 сентября 2001 года.

5. Аргентина придает огромное значение Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). В этой связи министр иностранных дел страны участвовал в посвященном Новому партнерству пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которое состоялось в Нью-Йорке 16 сентября 2002 года. В соответствии со своей политикой, предусматривающей уделение приоритетного внимания развитию двусторонних отношений с Африканским континентом, в заявлении Аргентины была выражена полная поддержка стратегии развития Африканского союза. В нем был особо подчеркнут также вклад Аргентины в развитие Африки в таких областях, как поддержание мира, гуманитарная помощь, благое управление и техническое сотрудничество в целях развития. Аргентина отметила также, что зона является надлежащим форумом для реализации инициатив, направленных на углубление сотрудничества между ее странами-членами. В этой связи она заявила, что укрепила свои политические связи с Африкой и полна решимости расширять их в среднесрочном плане на основе продолжающегося диалога и двустороннего сотрудничества.

6. Что конкретно касается сотрудничества с Африкой в проведении операций по поддержанию мира, то Аргентина хотела бы отметить, что, наряду с участием в других миссиях на Африканском континенте, она в 2002 году на-

правила в Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) трех сотрудников национальной жандармерии.

7. В отношении укрепления торговых связей в зоне следует отметить, что 15 декабря 2000 года в Флорианополисе, Бразилия, было подписано Рамочное соглашение о создании зоны свободной торговли между Южной Африкой и МЕРКОСУР, а в октябре 2001 года в Монтевидео состоялось первое заседание Комитета по обсуждению Рамочного соглашения. В ходе этого заседания было принято решение об обмене информацией между региональным блоком и Южной Африкой. В июне 2002 года была организована первая совместная торговая миссия МЕРКОСУР в Южную Африку, которую возглавил государственный секретарь по вопросам торговли и внешнеэкономических связей Аргентинской Республики посол Мартин Редрадо. В том же месяце Аргентина, будучи страной — членом регионального блока, участвовала во втором заседании Комитета по обсуждению Рамочного соглашения в Бразилии. В декабре 2002 года в Претории состоялось третье заседание, посвященное Рамочному соглашению.

8. Что касается предупреждения злоупотребления наркотическими средствами и борьбы с оборотом наркотиков и связанными с этим преступлениями (см. Буэнос-Айресский план действий, пункты 7 и 8), то следует отметить, что Аргентина и Южно-Африканская Республика подписали соглашение о сотрудничестве и взаимной помощи в борьбе с незаконным производством и оборотом наркотических средств и психотропных веществ, злоупотреблением наркотиками и по связанным с этим вопросам, которое вступило в силу 9 мая 2000 года. В этой связи Аргентина выступила с предложением о расширении и активизации обмена информацией между государствами зоны по следующим вопросам: оборот наркотических средств и психотропных веществ; уменьшение спроса на наркотики на основе программ в области профилактики и оказания помощи; и уменьшение предложения и химические прекурсоры. В этом контексте, с учетом проведения нового совещания государств — членов зоны на уровне министров, государства могли бы согласовать внутрizonальные формы сотрудничества для целей реализации общих инициатив. Что касается технической помощи в борьбе с оборотом наркотиков на основе специальных программ подготовки должностных лиц, то Аргентина по-прежнему заинтересована в том, чтобы стороны проанализировали и скоординировали предложения для представления Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП).

9. Что касается положений пункта 9 Буэнос-Айресского плана действий, то, с учетом принятия Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, Аргентина, как и прежде, заинтересована в изучении совместно со странами региона вопроса о ходе осуществления Программы в интересах обмена мнениями о накопленном странами опыте. В частности, она по-прежнему готова обмениваться опытом, связанным с регистрацией гражданского и военного оружия и законодательными положениями, касающимися посредников.

10. Аргентинская Республика считает, что государства — члены зоны должны координировать свои позиции в рамках заседания государств — участников конвенций Организации Объединенных Наций по морскому праву в качестве одного из элементов Консультативного процесса по вопросам Мирового океана

и морского права, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 54/33 от 24 ноября 1999 года и 57/141 от 12 декабря 2002 года. Аргентина считает весьма желательным, чтобы государства — члены зоны стали участниками конвенций Международной морской организации (ИМО), касающихся морской среды, безопасности судоходства и охраны человеческой жизни на море.

11. К государствам — членам зоны вновь обращается настоятельный призыв и далее прилагать усилия, направленные на укрепление законодательства, регулирующего перевозку морским транспортом радиоактивных и опасных отходов, с учетом интересов прибрежных государств и в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и положениями ИМО и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

12. Аргентинская Республика считает вступление в силу Соглашения по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению, принятое Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) 24 апреля 2003 года, вкладом в достижение цели по обеспечению ответственного рыболовства. В этой связи Аргентина приветствует присоединение к Соглашению 12 мая 2003 года Ганы, ставящее ее в один ряд с Аргентиной, Бенином, Намибией и Уругваем, являющимися членами зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, ратифицировавшими этот документ, целью которого является недопущение двойной регистрации судов. Государства региона взяли на себя обязательство сотрудничать друг с другом в обмене информацией о регистрации рыболовных судов, плавающих под их флагами.

13. Что касается сотрудничества в области борьбы с международным терроризмом в соответствии с резолюцией 1373 (2001) и другими соответствующими резолюциями Совета Безопасности, то государства зоны должны присоединиться к международным документам, касающимся борьбы с терроризмом, а также принять необходимые меры для их эффективного осуществления, в том числе предусмотреть в своем внутреннем законодательстве меры наказания за правонарушения, перечисленные в указанных документах. Аргентина является участником девяти конвенций и начала процесс ратификации еще не ратифицированных документов.

14. Аргентинская Республика считает, что вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятой в Нью-Йорке 15 ноября 2002 года, и дополнительных протоколов к ней будет способствовать предупреждению и искоренению транснациональной организованной преступности, в частности таких преступлений, как торговля людьми, прежде всего женщинами и детьми, незаконная перевозка мигрантов по суше, морю и воздуху и незаконное изготовление оружия и торговли им. По этой причине она считает, что государствам — членам зоны следует подписать и ратифицировать вышеуказанные документы. Наряду с этим Аргентинская Республика поддерживает обмен опытом и знаниями по этой теме как в области создания потенциала, так и в сфере профессиональной подготовки, а также по любым оперативным аспектам, которые могут представлять взаимный интерес для государств — членов зоны.

15. Важно отметить, что на Мальвинских островах, острове Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах в Южной Атлантике сохраняется колониальная ситуация, затрагивающая территориальную целостность Аргентинской Республики. Аргентина выражает свое удовлетворение в связи с уровнем,

лики. Аргентина выражает свое удовлетворение в связи с уровнем, достигнутым в рамках ее двусторонних отношений с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, в целом. Однако, несмотря на прилагаемые Аргентиной усилия, направленные на развитие диалога и достижение мирного и окончательного решения вопроса о Мальвинских островах, проявленную ею готовность уважать образ жизни населения островов и неоднократные призывы международного сообщества к урегулированию этой проблемы путем переговоров, возобновить переговоры с целью положить конец спору о суверенитете пока не удалось. Аргентинская Республика считает, что решение этой важной проблемы позволит раз и навсегда укрепить стабильность и сотрудничество в Южной Атлантике.

## **Мексика**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[3 июня 2003 года]

1. Правительство Мексики поддерживает усилия, направленные на укрепление зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Мексика считает, что зоны мира содействуют также разоружению, нераспространению, принятию мер по укреплению доверия, социально-экономическому развитию и охране окружающей среды. Расширение сотрудничества и диалога между различными зонами мира будет способствовать достижению конкретных общих задач, таких, как создание безъядерных зон, искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, сохранение морей и океанов и борьба с оборотом наркотиков, незаконным рыболовством и другими формами транснациональной организованной преступности.

2. Правительство Мексики считает, что для достижения задач зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике крайне важное значение имеет поддержка со стороны программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, прежде всего таких, как Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), а также региональных организаций, таких, как Организация американских государств (ОАГ) и Африканский союз.

## **Судан**

[Подлинный текст на английском языке]  
[19 мая 2003 года]

Правительство Республики Судан в полной мере выполняет резолюцию 41/11 Генеральной Ассамблеи и ее последующие резолюции по этому вопросу и привержена их осуществлению. В этой связи правительство Судана приняло следующие меры: обеспечение осуществления существующих законов и введение новых положений в целях активизации его усилий по борьбе с оборотом стрелкового и легкого оружия и наркотиков; обмен опытом и содействие

расширению сотрудничества и координации с соседними странами; активное участие во всех региональных совещаниях (Африканский регион и регион арабских государств), имеющих отношение к борьбе с оборотом стрелкового и легкого оружия и наркотиков.

### **III. Ответы, полученные от организаций и органов системы Организации Объединенных Наций**

#### **A. Департамент по вопросам разоружения**

1. Со времени представления последнего доклада о зоне мира и сотрудничестве в Южной Атлантике пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи (A/56/454) несколько государств в регионе Южной Атлантики подписали или ратифицировали многосторонние договоры и конвенции в области разоружения или присоединились к ним. Нигерия и Экваториальная Гвинея присоединились к Пелиндабскому договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. Результатом ратификации Договора Тлателолко Кубой, которая ратифицировала также Договор о нераспространении ядерного оружия, стало укрепление зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне. Сьерра-Леоне, Уругвай, Коста-Рика, Нигерия, Венесуэла и Кот-д'Ивуар ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Камерун подписал этот Договор. Ангола, Камерун, Гамбия и Суринам ратифицировали Конвенцию о запрещении мин, а Демократическая Республика Конго и Нигерия присоединились к ней.

2. 14 марта 2002 года Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне провел для группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна семинар по теме «Ядерное разоружение и вопросы нераспространения: к Конференции участников ДНЯО 2005 года по рассмотрению действия Договора».

3. 29 апреля 2003 года Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения подписали меморандум о взаимопонимании, в котором содержатся правовые рамки сотрудничества между Агентством и Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Стороны договорились содействовать осуществлению сотрудничества на основе разработки и реализации программ, проектов и инициатив, направленных на оказание помощи соответствующим администрациям государств, на которые распространяются их мандаты, в деле содействия укреплению зоны, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также повышать уровень сотрудничества и обмена информацией между ними. Кроме того, стороны взяли на себя обязательство, в частности, сотрудничать в создании баз данных, разработке программ подготовки кадров и в области коммуникации.

4. В целях усиления контроля над торговлей огнестрельным оружием и боеприпасами и искоренения их незаконного оборота в регионе 2–6 июня 2003 года в Сан-Хосе, Коста-Рика, было проведено совещание, посвященное

подготовке первого курса «Обучение инструкторов методам расследования». В рамках этого курса, организуемого Региональным центром Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Университетом мира при Организации Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол), сотрудники полиции, таможенных и разведывательных служб и вооруженных сил из стран региона пройдут подготовку, дающую им возможность вести ряд учебных курсов, а также будут рассматриваться такие вопросы, как безопасность людей, юридические документы, проведение расследований, маршруты оборота огнестрельного оружия, уничтожение оружия, хранение запасов оружия, дистанционное обучение, и другие аспекты, связанные с законной торговлей и незаконным оборотом огнестрельного оружия и боеприпасов (например, наркотики, терроризм и отмывание денег). В течение четырехлетнего периода будут дополнительно организованы курсы по вопросам разведки и международного сотрудничества, на которых ставится задача подготовить около 800 сотрудников правоохранительных органов в регионе. Национальная полиция Коста-Рики и национальная полиция Уругвая окажут поддержку в проведении этих мероприятий в их собственных столицах.

5. Региональный центр Организации Объединенных Наций поддержал также усилия многих стран Латинской Америки по уничтожению изъятого огнестрельного оружия и боеприпасов и совершенствованию системы их учета и хранения. В июле 2002 года в Рио-де-Жанейро было уничтожено 10 000 единиц огнестрельного оружия, а в период с августа по ноябрь 2002 года в Мендосе, Аргентина, было уничтожено 5004 единицы огнестрельного оружия и 8263 боеприпаса. В декабре 2002 года в Лиме было уничтожено 2573 единицы стрелкового оружия. Эти мероприятия, реализованные в рамках подготовленного Центром «Лимского плана действий до 2006 года», осуществлялись совместно с ПРООН, Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Королевской канадской конной полицией и другими партнерами в регионе.

6. Департамент по вопросам разоружения, в том числе Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Африке, оказал существенную поддержку в проведении «Семинара для африканских государств по вопросу о нераспространении ядерного оружия: роль соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов», организованного МАГАТЭ 24–27 июня 2002 года в Йоханнесбурге, и принял в нем участие. Целью семинара было углубление понимания роли всеобъемлющих соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов в повышении эффективности и укреплении режима нераспространения ядерного оружия. Кроме того, 13–15 ноября 2002 года в Дакаре совместно с секретариатом Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Африке провел семинар, целью которого было содействие скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

7. В рамках Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке оказал поддержку в проведении Конференции африканских стран по теме «Осуществление Программы дейст-

вий Организации Объединенных Наций в области стрелкового оружия: потребности и партнерские отношения» в Претории 18–21 марта 2002 года.

## **В. Департамент общественной информации**

1. В числе мероприятий, проведенных информационными центрами Организации Объединенных Наций в регионе Южной Атлантики, были семинары, дискуссионные форумы и пресс-конференции по вопросам мира и безопасности (Буэнос-Айрес, Лагос, Ломе, Рио-де-Жанейро и Яунде); семинары, лекции, конференции, интервью и практикумы по вопросам деятельности по поддержке мира (Аккра, Буэнос-Айрес, Лагосе, Рио-де-Жанейро и Яунде); видео-конференции, интервью, радиопрограммы и показ фильма по вопросам разоружения (Буэнос-Айрес, Виндхук, Дакар, Ломе и Рио-де-Жанейро); пресс-релизы, интервью, новые статьи и телевизионные программы по вопросам гуманитарной помощи (Аккра, Лагос, Рио-де-Жанейро и Яунде); радио- и телевизионные программы, концерты, пресс-конференция и книжная ярмарка в целях привлечения внимания к проблемам беженцев (Дакар, Лагос и Яунде); интервью, пресс-конференции и телевизионные дискуссионные форумы по вопросам прав человека и другие мероприятия в связи с проведением Дня прав человека (Аккра, Буэнос-Айрес, Дакар, Лагос и Рио-де-Жанейро); семинары и презентация докладов по вопросам экономического развития (Аккра, Буэнос-Айрес, Виндхук, Дакар, Лагос, Рио-де-Жанейро и Яунде); семинары, материалы социальной рекламы и телевизионная программа по проблеме наркотиков (Аккра, Лагос и Яунде); мероприятия в рамках проведения Международного дня мира, года мобилизации против расизма и десятилетия мира (Аккра, Буэнос-Айрес, Лагос, Ломе и Рио-де-Жанейро).

2. Практические занятия в рамках организованной Департаментом Программы по обучению сотрудников вещательных организаций и журналистов из развивающихся стран в 2001 году проводились в период с 10 сентября по 19 октября, в числе стран-участниц была и Экваториальная Гвинея. В 2002 году Программа проводилась в период с 9 сентября по 18 октября с участием, в частности, Кабо-Верде и Парагвая. В качестве страны проведения мероприятий Программы в 2003 году (8 сентября — 17 октября) выбрана Гвинея-Бисау.

3. Как в выпуске «Ежегодника Организации Объединенных Наций» за 1999 год, который был опубликован в январе 2002 года, так и в его издании за 2000 год, вышедшем в свет в ноябре 2002 года, приводились цитаты из докладов Генерального секретаря по вопросу о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике и связанных с ним докладов государств и региональных групп. В этих изданиях были также воспроизведены полные тексты резолюций Генеральной Ассамблеи 54/35 от 15 ноября 1999 года и 54/49 от 29 ноября 2000 года, озаглавленных «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике».

## **С. Международная организация труда**

1. В рамках круга ведения МОТ были осуществлены многочисленные инициативы на основе партнерства со странами южноатлантической части побережья Африки, входящими в сферу компетенции субрегионального отделения

МОТ для Центральной Африки (Ангола, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Сан-Томе и Принсипи и Экваториальная Гвинея). Эти усилия прямо или косвенно содействуют обеспечению мира и налаживанию сотрудничества в отношениях между странами региона. Деятельность МОТ способствует как предупреждению конфликтов, так и укреплению мира, что соответствует первоначальному мандату Организации, которая была создана в 1919 году в целях содействия установлению мира на основе социальной справедливости.

### **Поощрение основных прав трудящихся**

2. В Центральной Африке МОТ провела успешную кампанию по ратификации конвенций, касающихся основных прав трудящихся: об искоренении дискриминации в отношении труда и занятости; искоренении детского труда, в том числе его наихудших форм; упразднении принудительного труда и праве на свободное создание ассоциаций и ведение коллективных переговоров. Практическому осуществлению этих конвенций способствовали мероприятия в рамках технического сотрудничества на национальном и субрегиональном уровнях, в число которых вошли, в частности:

а) три субрегиональные программы, нацеленные на искоренение наихудших форм детского труда (торговля детьми, вербовка детей на воинскую службу в период вооруженных конфликтов; эксплуатация детского труда на плантациях);

б) две совместные программы, нацеленные на содействие реализации прав коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни (в частности, пигмеев), и их социально-экономической интеграции;

с) проведение субрегиональных консультаций и разработка программы поощрения прав и социально-экономической интеграции трудящихся-мигрантов;

д) проведение субрегиональных консультаций и осуществление национальных программ в целях ликвидации дискриминации на рабочих местах по отношению к больным ВИЧ/СПИДом и включения антидискриминационных положений в готовящийся единообразный закон о праве на работу Организации за согласование норм предпринимательского права в Африке.

### **Создание рабочих мест, социальная защита и социально-экономическая интеграция**

3. В контексте Целевой программы по вопросам принятия антикризисных мер и восстановления, деятельности Сектора активного инвестирования в сферу занятости, а также программы реализации стратегий и мер борьбы с социальным отчуждением и нищетой в интересах расширения масштабов социальной защиты населения МОТ содействовала разработке политики и стратегий обеспечения занятости, организации профессиональной подготовки и созданию оптимальных условий на рабочих местах путем осуществления национальных инвестиционных программ, а также разработке и реализации программ социально-экономической интеграции молодежи, групп населения, находящихся в неблагоприятных условиях, групп, затронутых конфликтами, и бывших комбатантов (как взрослых, так и детей), в том числе путем:

а) оказания поддержки правительствам в разработке, осуществлении и проведении оценки политики в области труда и занятости в консультации с партнерами в социальной сфере;

б) организации трех субрегиональных семинаров по вопросам занятости и реализации государственных инвестиционных программ, в результате осуществления которых были разработаны и проведены в жизнь программы развития инфраструктуры городских и сельских районов (Демократическая Республика Конго, Камерун и Конго) с особым упором на вопросы занятости (обеспечение максимальной занятости трудоспособного населения);

в) участия в разработке программ реинтеграции групп, затронутых конфликтами, в контексте многострановой программы демобилизации и реинтеграции, в частности в Анголе и Демократической Республике Конго;

г) осуществления экспериментальной программы в интересах уязвимых групп и в целях реинтеграции бывших комбатантов в Демократической Республике Конго;

д) организации исследования и разработки и реализации программы социальной реинтеграции для детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, в частности в Конго и Демократической Республике Конго;

е) содействия развитию предпринимательской деятельности (микропредприятия и кооперативы) и микрофинансирования в контексте осуществления программ в Камеруне, Сан-Томе и Принсипи и Демократической Республике Конго; реализации конкретных инициатив в целях развития предпринимательства среди женщин (Камерун и Сан-Томе и Принсипи);

ж) повышения осведомленности в отношении систем социальной защиты, нацеленных на удовлетворение потребностей большинства населения, и оказания содействия в создании обществ взаимопомощи в секторе здравоохранения (Камерун, Ангола, Конго и Демократическая Республика Конго); деятельность по созданию таких обществ пока находится на начальном этапе, но, как предполагается, их число будет быстро расти. Борьба с ВИЧ/СПИДом также является одной из приоритетных задач.

### **Социальный диалог**

5. В условиях, характерных для региона Центральной Африки, деятельность МОТ, направленная на поощрение социального диалога и укрепление потенциала партнеров в социальной сфере (органов, занимающихся вопросами труда и организаций предпринимателей и трудящихся), в значительной степени ориентирована на предупреждение конфликтов, их урегулирование путем переговоров, институционализацию диалога, практику социальной демократии и партнерства, а также содействие развитию механизмов управления обществом на основе уважения принципа представленности партнеров в социальной сфере.

6. Действительно, во многих странах партнеры по деятельности в социальной сфере не только играют важную роль в разрешении социальных конфликтов, — их опыт нередко используется в целях урегулирования кризисов и конфликтов на национальном и субрегиональном уровнях. В любом случае причи-

ны и/или следствия кризисов и вооруженных конфликтов всегда связаны с социальными факторами.

7. Ниже приводится ряд примеров проведенных МОТ мероприятий:

а) оказание помощи и организация учебы для организаций предпринимателей и трудящихся на национальном и субрегиональном уровне (все страны);

б) организация проведения обзоров в связи с деятельностью органов, занимающихся вопросами труда, и мероприятий в области профессиональной подготовки в целях укрепления потенциала, в частности в том, что касается проверки условий труда, предупреждения и урегулирования конфликтов, организации трехсторонних консультаций и функционирования трехсторонних органов; в этой области МОТ часто работает в сотрудничестве с Африканским региональным центром регулирования вопросов труда во франкоязычных странах;

в) реализация двух субрегиональных программ в целях поощрения социального диалога: совместно организованной МОТ/Бельгией программы по налаживанию социального диалога во франкоязычных странах Африки, которая активно проводится в жизнь в этом субрегионе, в частности в Демократической Республике Конго, Габоне, Камеруне, Конго и Экваториальной Гвинее; и совместной программы МОТ/Португалии по налаживанию социального диалога в португалоговорящих странах, включая Анголу и Сан-Томе и Принсипи; эти программы содействуют институционализации социального диалога и укреплению потенциала партнеров в социальной сфере в вопросах предупреждения и урегулирования конфликтов;

д) в течение следующих нескольких месяцев осуществление проекта с целью налаживания социального диалога в интересах обеспечения мира и развития на юге Африки начнется также в Анголе.

8. И наконец, следует отметить, что МОТ стремится также содействовать обеспечению интеграции и солидарности на субрегиональном уровне. В Центральной Африке в контексте реализации программы по налаживанию социального диалога во франкоязычных странах Африки Центральноеафриканским экономическим и валютным сообществом уже были организованы встречи министров труда стран субрегиона, кроме того, в данном субрегионе действует Центральноеафриканская ассоциация предпринимателей — комплексное объединение предпринимателей; Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество финансирует деятельность по созданию в ближайшем будущем субрегиональной организации трудящихся, которая будет выполнять роль комплексного субрегионального профсоюзного объединения. Это сделает возможным проведение обстоятельного трехстороннего диалога, что будет способствовать налаживанию сотрудничества и укреплению социального мира и дальнейшему развитию на субрегиональном уровне.

## **D. Международная морская организация**

Международный кодекс безопасной перевозки облученного ядерного топлива, плутония и радиоактивных отходов высокого уровня активности в упаковках на судах был принят в резолюции Комитета по безопасности на море

27 мая 1999 года. Международный кодекс, который является обязательным документом в соответствии с Международной конвенцией по охране человеческой жизни на море 1974 года, вступил в силу 1 января 2001 года для всех договаривающихся правительств стран — участниц Конвенции.

## **Е. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

1. В пункте 9 своей резолюции 56/7 Генеральная Ассамблея выразила озабоченность в связи с ростом наркобизнеса и связанных с ним преступлений, включая наркоманию, и призвала международное сообщество и государства — члены зоны развивать региональное и международное сотрудничество в целях борьбы со всеми проявлениями проблемы наркотиков и связанной с ней преступностью. В пункте 7 Ассамблея также подтвердила важное значение Южной Атлантики для глобальных морских и коммерческих операций и свою решимость сохранить этот регион для всех мирных целей и видов деятельности. Комиссия по наркотическим средствам является основным директивным органом по вопросам контроля над наркотиками в рамках системы Организации Объединенных Наций, а Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию вырабатывает международные стратегии и рекомендации в области борьбы с преступностью. Мандаты этих комиссий актуальны с точки зрения Декларации о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывает содействие обеим комиссиям в работе по вопросам существа и административную помощь.

### **1. Международный контроль над наркотиками**

#### **Комиссия по наркотическим средствам: этап заседаний на уровне министров**

2. В ходе работы сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам, состоявшейся 8–17 апреля 2003 года в Вене, на этапе заседаний на уровне министров была дана оценка хода реализации мер по борьбе со всемирной проблемой наркотиков, в том числе был проанализирован достигнутый прогресс и сложности, встречающиеся на пути реализации целей, поставленных на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, прошедшей в 1998 году. В Совместном заявлении министров министры и представители правительств признали, что проблема наркотиков подрывает социально-экономическую и политическую стабильность и устойчивое развитие, в том числе усилия, направленные на снижение уровня нищеты, и является причиной насилия и преступности, в том числе в городских районах. В нем было рекомендовано, в частности, укреплять международное сотрудничество между судебными и правоохранительными органами на всех уровнях в целях предупреждения незаконного оборота наркотиков и борьбы с ним. Государствам следует учитывать связи между таким оборотом и терроризмом и другими видами национальной и транснациональной преступной деятельности. Им следует распространять оптимальные виды практики пресечения незаконного оборота наркотиков, в том числе посредством создания и укрепления региональных механизмов, оказания технической помощи и разработки эффективных методов со-

трудничества, включая контроль в воздушном пространстве, на море и в портах (см. раздел E, Сотрудничество в правоохранительной области).

### **Борьба против незаконного оборота на море**

3. УНПООН оказывает странам помощь в борьбе против незаконного оборота на море, обеспечивая подготовку практических руководств для компетентных национальных органов по вопросам осуществления статьи 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года. Наряду с этим оно обновляет и ежеквартально издает справочник по компетентным национальным органам в соответствии со статьями 7 и 17 Конвенции 1988 года.

### **Деятельность УНПООН в Африке**

4. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с Африканским союзом организовало Конференцию министров по проблеме борьбы с наркотиками в Африке, которая состоялась в Ямусукро, Кот-д'Ивуар, в мае 2002 года. Принятый на конференции план действий по борьбе с наркотиками в Африке на период 2002–2006 годов был затем одобрен Ассамблей глав государств и правительств стран Африканского союза. В плане устанавливается ответственность государств-членов, региональных и международных организаций и гражданского общества за выполнение приоритетных задач. В его основу положен принцип интеграции и приоритизации деятельности по борьбе с наркотиками в рамках осуществления инициатив по обеспечению развития Африки, включая расширение прав и возможностей женщин и смягчение остроты проблемы нищеты. Кроме того, в августе 2002 года Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК), в которое входят 11 государств, было начато осуществление программы по борьбе с наркотиками и преступностью. Помимо этого, были расширены рамки выдвинутой Управлением и Советом таможенного сотрудничества для стран восточной и южной части Африки инициативы по контролю за морскими портами, и теперь в рамках этой инициативы действуют новые группы контроля в портах Южной Африки и Маврикия. Управление также продолжало оказывать помощь в реализации отдельных видов услуг в области медицинского обслуживания и реабилитации, в том числе в рамках программ борьбы с ВИЧ/СПИДом и наркоманией. Так, например, в конце 2002 года рамки экспериментального проекта создания местных сетей экспертов по вопросам сокращения спроса на наркотики были расширены с подключением к нему стран Северной и Западной Африки в целях передачи знаний и навыков, необходимых для содействия деятельности, направленной на сокращение спроса на наркотики в этих странах.

### **Деятельность УНПООН в Латинской Америке**

5. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказало также помощь странам южноамериканской части зоны в реализации усилий по борьбе с наркотиками. Разработанная Управлением программа для Бразилии и стран Южного Конуса готовилась в координации с правительствами этих стран на основе согласованных приоритетных задач. В частности, Управление содействовало проведению мероприятий по профилактике распространения ВИЧ/СПИДа в результате наркомании в Бразилии. В контексте дея-

тельности по обеспечению безопасности в городских районах Управление оказало помощь в переоснащении учебной базы Бразильской национальной полицейской академии. Разрабатывается также система контроля за прекурсорами. Управление продолжало сотрудничать с государствами, подписавшими Меморандум стран Южного Конуса о взаимопонимании по вопросам регионального сотрудничества в области борьбы с наркотиками, в том числе с Аргентиной, Боливией, Перу, Уругваем и Чили, и, кроме того, в сотрудничестве с Межамериканской комиссией по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами/Организацией американских государств проводит на основе общих стандартов исследования по вопросам злоупотребления наркотиками.

## **2. Международные документы по борьбе с транснациональной организованной преступностью и терроризмом**

6. В области предупреждения преступности и уголовного правосудия УНПООН оказывает помощь государствам, обращающимся с соответствующими просьбами, в ратификации и осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех дополнительных протоколов к ней: Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее; Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху; Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Ратификация государствами Конвенции означает, что они берут на себя обязательства в отношении целого ряда мер по борьбе с преступностью, включая квалификацию в качестве уголовно наказуемых следующих деяний: участие в деятельности организованной преступной группы, отмывание денег, коррупция и воспрепятствование отправлению правосудия; принятие законов о выдаче; оказание взаимной правовой помощи; осуществление мер административного контроля и регулирования; принятие правоприменительных действий; обеспечение защиты потерпевших; и принятие мер по предупреждению преступности. Сороковая ратификационная грамота была вручена Генеральному секретарю 1 июля 2003 года. Согласно статье 38 Конвенции, она вступит в силу 29 сентября 2003 года, а протоколы к ней — в более поздний срок.

7. В пункте 3 резолюции 56/7 Ассамблея призвала все государства, в частности членов зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, сотрудничать в деле поощрения и расширения глобальных, региональных, субрегиональных и национальных инициатив по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Протоколы станут важным подспорьем в деле расследования соответствующей преступной деятельности в южноатлантической части зоны и привлечения к ответственности за такую деятельность. Например, Протокол об огнестрельном оружии подписали 52 и ратифицировали 4 государства. Протокол о торговле людьми подписан 117 и ратифицирован 28 государствами. Протокол о незаконном ввозе мигрантов подписан 112 и ратифицирован 27 государствами.

8. Помимо этого, Центром по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, руководство стратегической деятельностью которого осуществляет Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, начато осуществление Глобальной программы борьбы с терроризмом. В рамках Глобальной программы борьбы с терроризмом

бальной программы борьбы с терроризмом государствам-членам, обращающимся с соответствующей просьбой, в тесной координации с Контртеррористическим комитетом, Управлением по правовым вопросам и другими соответствующими организациями оказывается техническая помощь в осуществлении носящих универсальный характер конвенций и протоколов, касающихся терроризма.

### **3. Центр по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

9. Центр по международному предупреждению преступности оказывал помощь и поддержку в осуществлении на национальном уровне усилий по борьбе с транснациональной организованной преступностью, содействуя проведению мероприятий в период до ратификации и начала осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Он также оказывал государствам — членам зоны техническую помощь в мероприятиях по борьбе с транснациональной организованной преступностью, торговлей людьми и коррупцией и в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия.

10. С момента принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней под руководством или при непосредственном участии Центра были организованы следующие четыре встречи на региональном и субрегиональном уровне, на которых входящие в зону государства обсудили вопросы, касающиеся ратификации и осуществления Конвенции: семинар для министров стран, входящих в Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, состоявшийся в Претории в 2001 году; субрегиональный семинар на уровне министров стран, входящих в Экономическое сообщество западноафриканских государств, прошедший в Уагадугу в 2001 году; региональный семинар на уровне министров, проведенный в Эквадоре в 2002 году; и конференция министров стран Африканского региона, состоявшаяся в Алжире в 2002 году. В заявлениях и декларациях, принятых по итогам работы этих региональных встреч, к странам-участницам, которые не подписали эти документы, был обращен настоятельный призыв сделать это, либо ратифицировать эти документы, если они уже ими подписаны. Помощь в проведении мероприятий по подготовке к ратификации была оказана целому ряду стран, включая Анголу, Гвинею-Бисау, Кабо-Верде и Нигерию. Центр получил просьбы об оказании помощи еще от нескольких стран, входящих в зону, и в настоящее время принимает меры по удовлетворению полученных запросов.

11. Помимо помощи на этапах подготовки ратификации и осуществления, по просьбе государств, входящих в зону, в том числе Бенина, Бразилии, Ганы, Кот-д'Ивуара, Нигерии, Сенегала, Того и Южной Африки, а также Экономического сообщества западноафриканских государств, был осуществлен целый ряд мероприятий в сфере технического сотрудничества на региональном и национальном уровне. Центр намеревается активизировать деятельность по техническому сотрудничеству и готов, при условии надлежащего финансирования, оказывать помощь и в будущем в целях удовлетворения конкретных потребностей государств — членов зоны.